

**吳聯盟**，現任澳門晉江同鄉會副會長及澳門福建同鄉總會秘書長。參與籌備澳門中華媽祖基金會和籌建澳門媽祖文化村，積極參與海峽兩岸民間交流。熱心本澳鄉親社團服務近三十年，長期組織策劃多項大型活動，服務社會不遺餘力。

**Ng Lun Mang**, actual vice-presidente da Associação dos Conterrâneos de Chon Kóng de Macau e secretário-geral da Associação Geral dos Conterrâneos de Fukien de Macau, dedicou-se aos trabalhos preparatórios para a instituição da Fundação da Deusa A-Má de Macau e a construção da Aldeia Cultural de A-Má. Empenhou-se, ainda, na participação em actividades de intercâmbio entre os residentes dos dois lados do estreito. Para além disso, tem prestado, com todo o entusiasmo, serviços às associações de compatriotas locais há quase 30 anos, tendo organizado e planeado, durante muitos anos, vários eventos de grande envergadura, não poupando esforços na missão de servir a sociedade, trabalhando com todo o empenho e rigor.

**鄭楓林 (鄭林)**，七十年代參與澳門頤園書畫會工作。1997年陶瓷作品“共慶回歸”由澳門同胞慶祝香港回歸祖國籌備委員會致送香港特別行政區政府。曾在美國、葡國里斯本及內地舉辦書畫聯展。現任澳門頤園書畫會副理事長、澳門老年書畫家協會副會長、澳門中華文化藝術協會學術顧問。

**Cheang Fong Lam, também conhecido por Cheang Lam**, começou a trabalhar na Associação dos Calígrafos e Pintores Chineses – Yu Un de Macau na década 70. Em 1997, a sua obra “Celebração Conjunta do Retorno” foi oferecida pelo Conselho de compatriotas de Macau ao Governo da Região Administrativa Especial de Hong Kong para os preparativos da celebração do retorno de Hong Kong à Pátria. Realizou nos Estados Unidos da América, em Portugal e no Interior da China exposições de caligrafia e pintura. É actualmente vice-presidente da direcção da Associação dos Calígrafos e Pintores Chineses – Yu Un de Macau, vice-presidente da Associação de Pintura e Caligrafia de Terceira Idade de Macau e conselheiro académico da Associação de Cultura e Arte Chinesa de Macau.

**庄麗華**，1982年移居澳門，艱苦創業後推動旅澳鄉親融入澳門社會，先後擔任多個福建鄉親及婦女團體領導層成員，為促進閩澳關係和婦女事業發展作出貢獻。

**Chong Lai Wa** imigrou para Macau em 1982. Depois de montar os seus próprios negócios, superando grandes dificuldades, ajudou os imigrantes compatriotas na sua integração na sociedade local. Foi membro de direcção em várias associações de compatriotas de Fukian e das mulheres, tendo dado o seu contributo, durante muitos anos, para as relações entre a Província de Fukian e a RAEM, bem como para o desenvolvimento das mulheres locais.

